

Casals de barri  
Horta-Guinardó

## Arts escèniques

De l'1 d'octubre  
al 15 d'octubre

# FESTIVAL EMPODERA'T

Ajuntament de  
Barcelona



# FESTIVAL EMPODERA'T

Totes les activitats són gratuïtes.  
L'aforament als concerts i espectacles és limitat.  
Cal inscripció prèvia a cada equipament.

## QUÈ ÉS EL FESTIVAL EMPODERA'T?

És un festival d'arts escèniques organitzat pels Casals de Barri i la Sala Polivalent de Montbau del Districte Horta-Guinardó de l'Ajuntament de Barcelona.

Tota la programació que ofereix el festival està liderada per dones, artistes emergents, tècniques i dissenyadores amb l'objectiu d'empoderar a les dones en l'escena. Donant suport a les dones creadores (LBT incloses).

## ORIGEN

El projecte Empodera't va néixer l'any 2017 al Casal de barri Can Travi, amb la voluntat de visualitzar l'activitat de les dones en els circuits artístics de proximitat.

Als barris, com a altres llocs de la societat, hi sol predominar l'activitat masculina, cis i heteronormativa. Canviar aquesta realitat, des dels escenaris del Casal de barri va ser l'objectiu del projecte i l'esperit de la primera etapa del projecte Empodera't.

El 2021 i conjuntament amb la resta de Casals de barri, el projecte va créixer per a convertir-se en un festival que a més de donar visibilitat a les dones creadores, esdevingués una experiència transformadora i emancipadora per a totes les participants, treballadores, públic i usuàries.

**Benvingudes al Festival Empodera't!**

## FILOSOFIA

La no visibilitat de les capacitats artístiques, creatives i tècniques de les dones és un tema recurrent sobre els escenaris tant en la creació d'espectacles o companyies, com en les formacions musicals de petit i gran format. L'empoderament en l'escena és vital per a donar veu a noves reivindicacions des d'una contribució feminista i inclusiva, per a fer de l'escena un espai de lluita i reivindicació social. I alhora per a la construcció d'un discurs on, des de la sororitat i el feminisme, es representi a totes les dones.

## ACTE INAUGURAL

Plaça Pastrana

Dissabte, 1 d'octubre, a les 12.30 h

### PRESENTACIÓ DEL FESTIVAL EMPODERA'T

Lliurament del premi a la guanyadora del concurs de la imatge gràfica del festival  
Presentació de la programació del Festival Empodera't 2022.

### LAS KAKOFONICAS

#### La Inauguració

Vols inaugurar alguna cosa? Una font, un fanal, el teu gos? Marie Claire Eventos t'ho inaugura! Preparades per tallar la cinta vermella allà on els ho demanin, Marie Claire, Aurora i la Reina Octava intentaran muntar la millor inauguració del Festival Empodera't que mai hauràs vist. Un show hilarant, ple d'humor i divertit per a tots els públics.



## EXPOSICIONS

### RESIGNIFIC - ACCIÓN

Casal de Barri Font d'en Fargues

Del 3 d'octubre al 26 de novembre,  
de 9 a 20 h de dl. a dv.

L'artista Valentina Carlone ens presenta una sèrie fotogràfica que resignifica, de manera crítica, cinc obres d'arts pictòriques famoses. A partir de les narratives presents en cada pintura -les oficials i les amagades en la significació de la peça i en les diverses etapes des de la ideació a la realització i exposició de la mateixa- l'artista gràfica i performer vol crear, per cada obra, un punt de partida per a una reflexió crítica sobre un tema específic present en la nostra actualitat (patriarcat i perspectives de gènere, antropocentrisme/ especisme/ ecologia, immigració). El cos de l'artista és l'actor principal de la resignificació de les obres. L'objectiu del projecte és obrir a la reflexió i al debat sobre algunes de les falles socials, moltes vegades tan normalitzades, que ens passen desapercebudes en el dia a dia. A través de l'actualització i la resignificació de pintures famoses, el receptor de l'obra té la possibilitat de transformar-se en actor, qüestionant-se el que potser mai es va qüestionar, donant la benvinguda a preguntes que facin tremolar l'estatu quo de la nostra realitat.



## DONA MUJER WOMAN

Casal de Barri Can Travi

De l'1 al 30 d'octubre, de 10 a 14 h i de 16 a 21 h

Tres conceptes que ens defineixen: Dones referents que ens representin. Dones icones femenines que van emprendre la lluita. Woman, the power of creation and resurrection.

Montserrat Anguiano i Rubén Antón realitzen a través del collage digital un recorregut transversal per l'existència de 30 feminitats negres des del s. XVIII fins a l'actualitat. Aquesta mostra uneix el feminisme, l'antiracisme i la memòria històrica LGTBQ+, en una exposició pionera a la ciutat de Barcelona, incloent-hi dones rellevants i persones dissidents al llarg de la història. Vides que volem celebrar i recordar perquè no caiguin en l'oblit. Juntes som una.



## ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA

### XERRADA FORMATIVA SOBRE DIVERSITAT LGTBI+

Casal Mas Guinardó

Dimecres, 5 d'octubre, a les 18 h

A càrrec de Sandra Toledano, secretària de l'associació Ahora dónde refugee i psicòloga especialitzada en el col·lectiu LGTBQ+.

En aquesta xerrada parlarem sobre el sexe biològic, identitat de gènere, orientació sexual i expressió de gènere. Els pilars de la diversitat afectiva, sexual i de gènere.

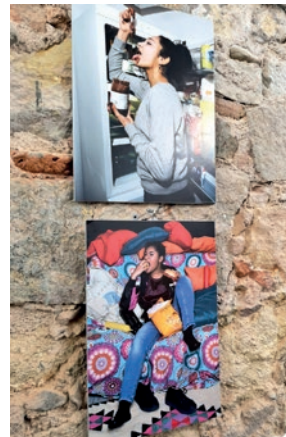
## SISTERHOOD

Casal de Barri La Barraca del Carmel

Del 5 d'octubre al 2 de novembre,  
de 10 a 14 h i de 16 a 21 h

Las Peluquitas més petites i les joves més grans han treballat plegades en aquest projecte; han compartit les seves experiències, coneixements i emocions per crear conjuntament aquesta exposició que elles mateixes han volgut anomenar "Sisterhood". Principalment, ha estat un procés on les més petites han treballat mà a mà amb les joves que van iniciar el projecte, fent una evolució amb Las Peluquitas i podent trobar les seves noves inquietuds. A través d'aquest procés neix aquesta exposició que mostra la imatge amb la qual elles es sentien més representades. Petites i grans plasmen mitjançant tècniques de maquillatge i de customització diverses versions d'elles mateixes: dones gamers, patinadores, lluitadores...etc. Totes elles lluiten pels mateixos valors, ser lliures, respectades i escoltades.

A càrrec de: Las Peluquitas, Las Luciernagas i el Servei de Dinamització Juvenil.



## PEPI LABRADOR

Casal de Barri La Barraca del Carmel

Divendres, 7 d'octubre, a les 19.30 h

### Algo pasa con Pepi

Un monòleg diferent en el qual parla de les seves experiències i el seu dia a dia des de la perspectiva d'una dona madura. Un humor fresc, picant i surrealista que no et deixarà indiferent.



## CABARET EMPODERA'T 2022

Casal de Barri Can Travi

Dissabte, 8 d'octubre, a les 20 h

Un dels esdeveniments més atrevits i esperats del Festival Empodera't, que ja fa quatre anys, que es realitza al Casal Can Travi. Un format obert i transformador ple de propostes que d'altra forma no estarien presents en un cabaret clàssic. Una nit on dones artistes emergents d'arts escèniques s'ajunten per fer-nos gaudir d'una vetllada reivindicativa i alhora divertida.

Comptarem amb les actuacions de:

### Mai Boncompte

Presentadora, actriu i còmica monologuista, qui serà l'encarregada de conduir la nit amb el seu desparpajo.

### Axxel Vantablack

Ballarina, performer, acròbata

Ens presenta una oda a la transició transfemenina. El camí que recorren les trans i també el seu cos. Un homenatge a les reines que són els monstres i bruixes dels contes que ens han explicat i també a les superestrelles que han sexualitzat.

### Núria Swan

Per tancar la nit, una de les artistes més representatives del Dance House del nostre país, la qual després d'una llarga trajectòria a l'escena nocturna a espais i discoteques emblemàtiques d'Eivissa i altres llocs de dins i fora del territori, torna al cabaret per fer-nos ballar superhits dels 90.

I una artista invitada per confirmar!



## HERÈNCIA

Casal de Barri Font d'en Fargues

Dissabte, 8 d'octubre, a les 18 h

**Cia. Indústria Teatrera**

Dos personatges dins d'un abocador... un viatge tendre i divertit per transformar la nostra herència, i construir plegades un present ecofeminista. I tu quina herència vols deixar? Herència és un espectacle que convida a la reflexió sobre el món en què vivim i que volem deixar. Un espectacle de clown i circ, rodó, que col·loca el públic en circular, fent que l'espectador es converteixi en protagonista.



## LA SIRENITA AFRO

Casal Mas Guinardó

Dijous, 13 d'octubre, a les 18 h

**No Somos Woopi Goldberg  
amb Maisa Sally – Anna Perk**



Kaya és una nena negra que li encanta el cabell afro . El mar és un lloc màgic per ella, ja que no sempre es troba bé, no obstant és en el mar on troba la pau, se sent lliure i pot ser ella mateixa. La sirenetta afro parla de la bellesa, de l'empoderament de les dones, de la importància de tenir referents i la màgia que pugui sorgir quan una surt de la seva zona de confort.

Espectacle Familiar a partir dels 6 anys

## THE RODRIGUEZ SISTERS

Sala Polivalent de Montbau

Divendres, 14 d'octubre, a les 18.30 h

Les germanes Rodríguez són tres dives cantants en decadència, que havent passat la seva època d'esplendor continuen presentant el seu concert com si estiguessin en un gran auditori. Amb un baix, guitarra, ukelele i diversos elements de percussió, interpreten còmicament un repertori popular i tràgic. Ranxeres, cúmbies i boleros.



## CLOENDA FESTIVAL

Rambla del Carmel

Dissabte, 15 d'octubre, d'11 a 14 h

### TROBADA D'ENTITATS FEMINISTES

11.00 hores.

A més a més dels concerts, a la mateixa rambla del Carmel, celebrarem una trobada d'entitats feministes amb l'esperit de trobar-nos, conèixer-nos i fer difusió de cadascuna.

#### Bingo musical feminista

Dinamització a càrrec de Karmelafest.



### TAMBOLÀS

Grup de percussió de dones, les quals guiaran al públic, fent moure el cos i l'esperit a ritme brasiler. Per ballar i passar-s'ho bé!



### ROCIO RAVAL

Serà la mestra de cerimònies d'aquesta gran festa! Ella és la directora de la cia. Dinàmica, fresca i polifacètica, que a través de la improvisació i un monòleg d'stand up comedy ens farà ser participants d'un riure que empodera.



### COMO UNA OLA

Concert vermut de la banda liderada per Lúdia Uve, que ens proposa un viatge pels èxits musicals que han marcat la nostra història musical en clau femenina i feminista. Partint de Rocío Jurado i el hit que dona nom a la banda, ens submergim en un espectacle de versions rockeres amb referents nacionals i internacionals com Patti Smith, Martirio, Tina Turner o Lola Flores. Rock, festa i petardeo assegurat!



## ADRECES:

### **Casal de Barri Font d'en Fargues**

Pedrell, 67-69.

Tel. 93 420 59 41

Bus: 39, 117.

Metro: El Carmel (L5) i Horta (L5)

### **Casal Mas Guinardó**

Pl. Salvador Riera, 2.

Tel. 93 446 14 29

Bus: 39, 5, 117, H6; N6, D40

### **Casal de Barri Can Travi de la Vall d'Hebron**

Av. Cardenal Vidal Barraquer, 45.

Tel. 93 428 98 48

Metro: Mundet (L3)

### **Casal de Barri La Barraca del Carmel**

Llobregós, 107-113.

Tel. 93 358 61 07

Bus: 19, 86, 87, 119, H2 i V23

Metro: El Carmel (L5)

### **Sala Polivalent de Montbau**

Domènech i Montaner, 3.

Tel. 93 428 55 69

Bus: H4, V21, 27, 60, 76, 135, B19

Metro: Montbau (L3)

### **Casal Barri Can Baró-Pirineu**

Josep Serrano 59-71.

Tel. 93 213 68 50

Bus: 114, D40

Metro: Alfons X (L4)

### **Plaça Pastrana**

Bus: 19, 86, 87, 119, H2 i V23

Metro: El Carmel (L5)

### **Rambla del Carmel**

Bus: 19, 86, 87, 119, H2 i V23

Metro: El Carmel (L5)

Bus: 39, V23; D40

### **Despatx Dona Cançó**

Av. del Cardenal Vidal i Barraquer, 30.

[dona@donacanco.com](mailto:dona@donacanco.com)

Tel. 648 188 169





# FESTIVAL EMPODERA'T

Comparteix la teva experiència del Festival Empodera't a Horta-Guinardó perquè ningú s'ho perdi:



@empoderatfest



@festivalempoderat

Escriu-nos a: [festivalempoderat@gmail.com](mailto:festivalempoderat@gmail.com)

**Districte  
d'Horta-Guinardó**